

ಹವ್ಯಕ ಶಬ್ದಕೋಶ

ಹವ್ಯಕರ ಮಾತೃಭಾಷೆ ಕನ್ನಡವೇ ಆದರೂ ಅದು ಸಾಹಿತ್ಯಿಕ ಕನ್ನಡಕ್ಕಿಂತ ಸ್ವಲ್ಪ ಭಿನ್ನವಾಗಿದೆ. ಈ ವೈವಿಧ್ಯತೆಯನ್ನು ಮಾತಿನ ಶೈಲಿಯಲ್ಲಿ ಮತ್ತು ಬಳಕೆಯಲ್ಲಿ ಕಾಣಬಹುದಾಗಿದೆ. ಹವ್ಯಕರ ದಿನ ಬಳಕೆಯ ಕೆಲವು ಪದಗಳನ್ನು ಅದರ ಸಾಮಾನ್ಯ ಅರ್ಥದೊಂದಿಗೆ ಕೊಡುವ ಚಿಕ್ಕ ಪ್ರಯತ್ನ ಮಾಡಲಾಗಿದೆ.

| ಹವ್ಯಕ ಶಬ್ದಗಳು | ಸಾಮಾನ್ಯ ಅರ್ಥ |
|---------------|----------------|
| ಯಂಗೆ | ನನಗೆ |
| ನಿಂಗೆ | ನಿನಗೆ |
| ಆನು | ನಾನು |
| ಆಸ್ರಿಗೆ | ಉಪಹಾರ |
| ಯಮ್ಮನೆ | ನಮ್ಮ ಮನೆ |
| ಹೋಪದು | ಹೋಗುವದು |
| ಬಪ್ಪದು | ಬರುವದು |
| ಉಂಬದು | ಊಟ ಮಾಡುವದು |
| ಬತ್ತಿಲ್ಲೆ | ಬರುವುದಿಲ್ಲ |
| ಹೋಗ್ತಿಲ್ಲೆ | ಹೋಗುವುದಿಲ್ಲ |
| ಆಸೆ | ಖಾದ್ಯ |
| ಬಂಜ್ಜಿಲ್ಲೆ | ಬರಲಿಲ್ಲ |
| ಹೇಳ್ವಿ | ಹೇಳಿದೆನು |
| ನೋಡ್ಕೊಂಡು | ನೋಡಿಕೊಂಡು |
| ಮಾಡ್ಕೊಂಡು | ಮಾಡಿಕೊಂಡು |
| ಯಂತ | ಏನು ? |
| ಹೋಗಿದ್ದಿ | ಹೋಗಿದ್ದೆನು |
| ಬಂದಿದ್ದಿ | ಬಂದಿದ್ದೆನು |
| ಮಾಡಿದ್ದಿ | ಮಾಡಿದ್ದೆನು |
| ಆಗ್ತಿಲ್ಲೆ | ಆಗುವುದಿಲ್ಲ |
| ಯನ್ನತ್ತೆ | ನನ್ನ ಹತ್ತಿರ |
| ಬೆಸುರ್ | ಓಡಿಸು |
| ತಗಳ | ತೆಗೆದುಕೊ |
| ತೆಳ್ಳೆವು | ಒಂದು ಬಗೆಯ ದೋಸೆ |

ತಂಭಿ
ಅಪ್ಪಣಿ
ಮೆತ್ತು

ತೆಳ್ಳಗಿನ ಮಜ್ಜೆಗೆ ಪದಾರ್ಥ
ಅಪ್ಪ
ಉಪ್ಪರಿಗೆ